

ABONNEMENT

Payable d'avance, par an.....\$3.
do do quatre mois. 1.00
do do un mois..... 0.25
Ed. Hebdomadaire, par an..... 1.00

LE CANADA

JOURNAL QUOTIDIEN

ANNONCES

Première insertion, par ligne...\$0.10
Tous les jours..... 0.05
Trois fois par semaine..... 0.06
Une fois la semaine..... 0.04
A long terme, conditions spéciales

LA SOCIÉTÉ DE PUBLICITÉ, Propriétaire

"RELIGION ET PATRIE"

F. MOFFET, Secrétaire de la rédaction et administrateur

LE CANADA

Ottawa et Hull, 27 Sept., 1884

QUESTIONS DU JOUR

LA LOI DES LICENCES

Les avocats des différentes provinces discutent en ce moment devant la Cour Suprême la constitutionnalité de la loi des licences fédérales.

M. Blake, l'avocat de la province d'Ontario, a prétendu que les pouvoirs que l'on se propose d'attribuer au parlement fédéral dans la présente question devaient être exercés par les diverses provinces et les municipalités, tel qu'avant la Confédération. Ces lois, dit-il, sont du ressort des provinces et des provinces seulement.

M. Blake fut suivi par l'honorable M. Church, représentant de la province de Québec. Il dit que la province de Québec était entrée dans la Confédération avec l'entente distincte qu'elle aurait le contrôle de ses lois concernant les licences. M. Archibald parla aussi en faveur de Québec et soutint que sous notre constitution nous n'avons pas le pouvoir de réglementer à l'intérieur la vente des liqueurs, vente qui ne regarde que la police.

M. Gregory représentait les provinces de la Nouvelle Ecosse et du Nouveau-Brunswick.

Les avocats du gouvernement fédéral sont MM. Botham et Berbridge, député ministre de la justice.

UN CAS CONSTITUTIONNEL

Le Mail revient sur le cas constitutionnel dont nous parlions ces jours derniers, et il raconte l'incident survenu en 1868, à l'honorable M. Wilkins, procureur-général de la Nouvelle-Ecosse.

Ce ministre avait fait dans la Chambre un discours très violent dans lequel il attaquait le système de la confédération et disait que si le gouvernement fédéral n'agissait pas suivant son désir, il en appelait à une autre nation. L'Orateur fit immédiatement, au milieu d'un grand tumulte, évacuer les galeries.

Un journal l'Evening Reporter ayant reproduit ce discours, le lieutenant-gouverneur sir Hasting Doyle écrivit au procureur général une lettre dans laquelle il lui demandait si les paroles que les journaux lui attribuaient avaient réellement été prononcées.

Le procureur-général reconnut que la chaleur de la discussion l'avait porté à se servir d'un langage qu'il regretterait, et qu'il ne désirait en aucune manière l'annexion aux Etats-Unis. Le lieutenant-gouverneur accepta cette rétractation.

Le cas se présente maintenant de savoir si le lieutenant-gouverneur d'Ontario ne doit pas demander, comme le lieutenant-gouverneur de la Nouvelle Ecosse, des explications à son ministre, l'honorable M. Ross, au sujet des paroles annexionnistes qu'il a prononcées dernièrement en public et que nous avons citées.

Pour notre part nous croyons que M. Ross s'est servi d'un langage inconvenant dans la bouche d'un ministre de la Couronne et incompatible avec son serment d'alégeance prêtée à la Reine d'Angleterre. Ce serment ne doit pas être une simple formule banale.

PETITES NOTES

Une pétition a été produite en cour, hier, à Toronto, contre l'élection de M. Hanley, député réformiste du comté de Lennox, à la législature d'Ontario.

On dit que l'honorable M. Mercier doit présenter une requête, en cour, pour que l'audition de la cause, dans la contestation d'élection Jacques-Cartier, fixée pour le 2 octobre, soit remise au 10 ou au 15 du même mois.

La compagnie du chemin de fer "Canada et Atlantique" aura bientôt un bateau-passeur entre Côteau Landing et Valleyfield, pour les fins du trafic qui passe par sa voie. Ce bateau pourra transporter en un voyage vingt-et-un wagons chargés.

Durée de la vie de certains animaux: Un éléphant vit 400 ans; un ours, 20 ans; une vache, 20 ans; un chat, 15 ans; un cheval, 30 ans; un lion, 70 ans; un aigle, 100 ans; une baleine, 300 ans; un mouton, 10 ans; un écureuil, 7 ans; un chien 10 ans; un renard, 15 ans.

On a demandé ces jours derniers au tribunal une règle de cour pour forcer l'honorable M. Mercier à produire les dépositions dans la contestation d'élection de Verchères.

La Cour de Révision, siégeant à Montréal, s'est prononcée en faveur de la motion.

Conséquemment, M. Mercier devra produire ces dépositions ou subir l'emprisonnement.

On écrit de Curran, comté de Prescott, à la Minerve, qu'un cultivateur de cette paroisse, M. Jean-Marie Bissonnette, vient d'atteindre sa centième année. M. Bissonnette est un des vétérans de 1812. Deux fois par semaine, il se rend à pied au village de Casselman; samedi dernier, il travaillait au champ, chez un de ses fils, et a fait assure-t-on, une bonne journée. On se consolerait de vieillir, si la vieillesse devait être pour tout le monde aussi verte que celle de ce brave centenaire.

SERVICE TELEGRAPHIQUE

Incendie du vapeur Saguenay

Pointe au Pic, Murray Bay, 25—Le vapeur Saguenay, qui se rendait à Québec avec un certain nombre de savants anglais et autres passagers à son bord, était amarré à son quai vers 11.30 hier soir. Le feu se déclara à son bord, et il fut consumé jusqu'à la ligne de flottaison.

Personne n'a perdu la vie. Le feu fut d'abord aperçu par un M. Boutet, boucher, lequel donna immédiatement l'alarme. Le capitaine s'était retiré dans sa cabine, mais il n'était pas encore au lit. On ordonna de suite de faire fonctionner les pompes à vapeur, mais le feu s'était déclaré immédiatement sous les machines et s'était propagé si rapidement que les pompes furent d'aucune utilité, et en un rien de temps, toute la partie supérieure du vapeur était en flammes, bien que tout le monde fut à son poste et travaillât avec énergie.

Le bagage de presque tous les passagers est détruit, ainsi qu'un bon nombre d'ammunitions de guerre. M. Boutet transportait à Québec. Le capitaine a été le dernier homme à quitter le bateau, et il vit à ce que tout le monde fut sauvé avant d'envoyer le bateau à la dérive.

Le feu ne put être maîtrisé. Un certain nombre de passagers qui s'étaient mis au lit, se sauvèrent avec peine dans leur costume de nuit. Les passagers sont tous logés confortablement et attendent des secours de Québec. Le vapeur est perdu entièrement, et il se trouve à environ 500 pieds au quai.

Accidents sur le Grand Tronc

Toronto, 25—Trois wagons Pullman et le wagon privé de M. Hannaford, l'ingénieur en chef du Grand Tronc, se dirigeant vers Montréal, ont déraillé la nuit dernière, près de la gare de Pickering, Ont., et sont tombés d'un talus d'une hauteur de 25 pieds. L'accident est arrivé vers dix heures. La nuit était très sombre et la pluie tombait par torrents. Le bruit des wagons qui se brisaient, les cris des femmes et les plaintes des blessés, au milieu de l'obscurité, étaient terribles à entendre. La situation parut plus terrible quand le wagon de M. Hannaford s'enflamma. Les flammes se développèrent avec une rapidité terrible, malgré la pluie torrentielle, et se communiquèrent au wagon Pullman qui y était attaché. En touchant le bas du terrassement les wagons furent mis littéralement en aiguillettes. Les voyageurs se dégagèrent un par un des débris et ne durent leur salut qu'à un hasard providentiel. Plusieurs personnes ont été contusionnées ou blessées plus ou moins grièvement, mais personne n'a reçu de blessures fatales. Toute la boiserie des wagons a été consumée par les flammes et il ne reste sur la scène de l'accident que les roues et les ferrures.

MM. D. H. Craig et John Beatty, de Montréal, sont au nombre des blessés. Ils souffrent de coupures et de contusions assez sérieuses. Whitby, Ont., 24—Un accident assez sinistre est arrivé à un train du Grand Tronc, près de la gare de cette ville. L'honorable M. D. McInnes était sur le convoi et il en a été quitte pour quelques légères contusions.

L'Encyclique du Pape

Rome, 25—On dit que la nouvelle encyclique du Pape sur le libéralisme dénonce les systèmes où la religion ne joue pas le rôle de premier facteur dans la politique pratique des Etats. Le but de l'encyclique est de rallier ensemble tous les catholiques de l'univers.

LE CHOLERA

Rome, 26—La diminution du revenu des douanes en Italie, par suite du choléra, est évaluée à 40 millions de francs. Il est impossible de calculer les dommages causés au commerce en général. Paris, 26—On rapporte chaque jour de St Ouen trente cas de fièvres typhoïdes. Rome, 26—Il y a eu 452 nouveaux cas de choléra et 212 décès en Italie depuis 24 heures, y compris 201 cas et 95 décès à Naples. A Gènes il y a eu 51 cas et 20 décès.

LA GUERRE DU SOUDAN

Suakim, 26—Des messages envoyés par la tribu amie des Amaras sont arrivés aujourd'hui et ont demandé des vivres et des armes pour poursuivre avec succès la campagne contre les Aadenowar. Ils déclarent que les insurgés sont dans l'impossibilité de tenter aucun mouvement parce que grand nombre d'entre eux sont blessés.

Alexandrie, 26—Le brigandage augmente sérieusement dans l'intérieur. Suakim, 26—Osman Digma n'a que 200 hommes sous ses ordres à Tama. Le reste de ses partisans s'est débandé par suite du manque de munitions.

LA GUERRE EN CHINE

Tien-Tsien, 25—Le gouverneur-général de la province de Min Che a été démis de sa charge et dégradé, mais le gouverneur de la province dans laquelle la ville de Fouchéou est située a été maintenu en fonctions.

Les raisons qu'il donne des succès des Français dans sa province ont été jugées satisfaisantes et le gouvernement le loue de sa conduite. Li Hung Chang va être réinstallé dans toutes les charges qu'il occupait autrefois.

Londres, 25—Les Chinois prétendent que dans l'affaire de Ke Lung, l'avantage a été de leur côté. Ils reconnaissent que le bombardement des forts par les Français a réussi, mais ils ajoutent que les Français, trompés par l'évacuation de la place par les Chinois, ont débarqué un détachement de marins avec trois canons et que les Chinois les ont repoussés après s'être emparé d'un canon, et fait un prisonnier qui est encore en leur pouvoir.

Paris, 25—On rapporte que la suspension des opérations militaires par les Français en Chine est due à l'intervention de l'Allemagne. L'amiral Peyron a refusé aux généraux actuellement en Chine la permission de recommencer les opérations. Le général Delisle se dit sûr du succès, même si on ne lui envoie pas de renforts.

ABANDON DU COMMERCE DE DETAIL

Nous avons décidé de discontinuer notre commerce de détail de marchandises sèches et nous offrons aujourd'hui tout notre assortiment à un

IMMENSE SACRIFICE

Toutes nos marchandises sont marquées à moins du prix coûtant.

Notre Vente a Sacrifice

Est maintenant commencée et se continuera jusqu'à ce que tout le fonds soit vendu SANS RESERVE.

Le stock s'élève à \$75,000, et il faut qu'il parte.

RUSSELL, GARDNER & CO., 66 & 68 Rue SPARKS.

GRANDE VENTE AU COMPTANT D'EFFETS de MAISON POUR 1 SEMAINE SEULEMENT 1 COMMENÇANT LUNDI, 15 SEPT.

COUVERTES EN LAINE, la paire: \$1 25, \$1 50, \$1 75, \$2 00, \$2 25, \$2 50, \$2 75, \$3 00, \$3 50, \$4 00, etc., etc.

TOILES A NAPPES, la vergée: 18c, 20c, 25c, 30c, 35c et 40c. COTONS & TOILES A DRAPS, la vergée: 18c, 20c, 25c, 30c, 35c, 40c, etc.

SERVIETTES, la pièce: 3c, 4c, 5c, 7c, 10c, 12c, 15c, etc.

Conditions Compliant. BRYSON, GRAHAM & Co., 152 et 154, rue Sparks.

AVIS L'assemblée annuelle des actionnaires de la Société de Publicité (à responsabilité limitée) pour l'élection des directeurs et autres affaires aura lieu dans le bureau du Journal Le Canada, 524 rue Sussex, Ottawa, le 13 octobre prochain.

AMERS CANADIENS ou TRESOR DES DYSPEPTIQUES Cette préparation guérit, outre la Dyspepsie des Tuberculeux ou poitrinaires, les indigestions, les Névralgies, les Débilités générales, les maladies du Foie et des Reins, les hydrosopies et les Rhumatismes. Préparé par le Dr N. LACERTE, Lévis, P.Q.

Prix: 30 cts la bouteille. En vente chez les pharmaciens et en dépôt chez ELZÉAR ALARIE, 71 rue Bolton, Ottawa.

26 juillet 1884

ABANDON DU COMMERCE DE DETAIL

IMMENSE SACRIFICE

Notre Vente a Sacrifice

RUSSELL, GARDNER & CO., 66 & 68 Rue SPARKS.

AVIS AUX ENTREPRENEURS.

DES SOUMISSIONS cachetées, (comprenant les plans et devis), adressées au soussigné, faites séparément et portant respectivement les inscriptions suivantes: (1) "Soumission pour appareil de chauffage, bureau de poste de Trois-Rivières, P. Q."; (2) "Soumission pour appareil de chauffage, bureau de poste de Sherbrooke, P. Q."; et (3) "Soumission pour appareil de chauffage, bureau de poste de Cornwall, Ont." seront reçues à ce bureau jusqu'à VENDREDI, le 19 OCTOBRE prochain, pour le parachevement des édifices que l'on se propose de chauffer et un mémoire des ouvrages requis, seront fournis aux personnes qui désirent soumissionner. Ces documents devront indiquer l'arrangement, etc., de leur appareil, et en fournir le devis bien détaillé.

Les soumissionnaires devront se rappeler que les soumissions doivent être faites sur les formules imprimées et signées par les soumissionnaires mêmes. Chaque soumission doit être accompagnée d'un chèque de banque accepté payable à l'ordre de l'honorable Ministre des Travaux Publics, égal à cinq pour cent du prix de la soumission, et ce chèque sera confisqué si le soumissionnaire refuse de signer le contrat lorsqu'il en sera requis, ou s'il ne complète pas l'ouvrage qu'il aura entrepris. Le chèque sera remis à ceux dont les soumissions n'auront pas été acceptées. Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions. Par ordre, F. H. ENNIS, Secrétaire.

Ministère des Travaux Publics, Ottawa, 8 septembre 1884.

Chemin de Fer Canadien du Pacifique DIVISION D'EST. L'ANCIENNE LIGNE TOUJOURS EN AVANT

Ligne Courte

ARRIVÉE

LE BOUQUET DE LA SAISON

Jeudi soir, avait lieu par le Peerless, au clair de la lune, une excursion que l'on peut considérer à juste titre comme le bouquet de la saison.

Elle avait été organisée par MM. J. L. Richard et N. A. Savard, nos populaires marchands de la basse-ville, au profit des corps de musique de Sainte-Anne et de Hull en retour de leur concours dévoué pendant les élections au bazar Ste-Anne.

La société qui a pris part à cette excursion était choisie et tous se sont amusés de la manière la plus cordiale.

Un magnifique programme de musique avait été préparé pour la circonstance, et l'on a entendu avec plaisir Mlle J. Richard sur le piano ainsi que les voix magnifiques de MM. Vermette, Gauthier et Martineau.

L'orchestre Tassé et madame Archambault au piano ont fait d'excellente musique, et les amateurs de danse en ont grandement profité.

Pour terminer, mentionnons les deux corps de musique qui ont exécuté les plus jolis morceaux de leur répertoire. Faute de temps, cependant, le corps de musique de Sainte-Anne n'a pu exécuter le morceau préparé pour le concours.

Les deux morceaux joués par le corps de musique de Hull ont été très bien exécutés et beaucoup admirés. Le corps de musique de Hull a dans la personne de M. Duchrocher, un directeur d'un beau talent musical.

NOUVELLES DES ETATS-UNIS

—Il vient de se fonder à Cuba plusieurs sociétés ayant pour but l'affranchissement de l'île par tous les moyens.

—La révérende Mère Supérieure Marie François Xavier Walde, fondatrice de l'Ordre des Sœurs de la Charité en Amérique, est décédée à Manchester, N. H., mercredi dernier, à l'âge de 74 ans.

—La majorité de M. Daniel Côté, à Biddeford, comme représentant à la législature du Maine a été de 550 voix. Son adversaire était M. J. O. Ross, avocat et publicain.

—Ed Routeille, âgé de 27 ans, employé à la manufacture de papier Sims & Dudley, à Holyoke, Mass., est tombé sur une des machines qui lui déchira le bras droit, et il fut aussi brûlé au visage, au cou et à l'estomac sur les rouleaux chauds. On croit qu'il mourra de ses blessures.

DIAMOND DYES

Ces teintures merveilleuses ont presque entièrement supplanté, pour l'usage des familles, toutes autres teintures, étrangères ou domestiques.

Les jours de la cuve à l'Indigo, à la cochenille, à la garance, au bois de campêche, sont aujourd'hui du domaine du passé.

Nous garantissons que ces teintures teindront plus d'étoffe, paquet pour paquet, que toute autre teinture qui ait jamais été fabriquée, et donnera des couleurs plus brillantes et plus durables. Les teintures à l'ancienne façon ne peuvent pas être comparées à celles-ci sur le rapport de la qualité et du bon marché.

OUVERTURE DES CLASSES

Pour les livres et tous les autres articles d'école, il est reconnu que c'est P. C. GUILLAUME, 455 rue Sussex, qui vend à meilleur marché, soit en gros ou en détail, de toutes les librairies d'Ottawa.

L'établissement de Tailleur Broadway, 133 rue Sparks.

M. P. C. Auclair pour répondre à ses nombreuses pratiques, a fait importer directement de France, d'Angleterre, d'Ecosse et des Etats-Unis, un choix de draps, tweeds, serges d'un genre tout nouveau et des mieux choisis.

Constantement en main un assortiment complet de tweeds canadiens. Les meilleurs tailleurs du Canada et des Etats-Unis sont attachés à ce grand établissement.

Toute commande garantie. Prix modérés.

P. C. AUCLAIR, propriétaire. 133 rue Sparks, Ottawa.

KIENEY WORT

C'est un composé purement végétal de certaines racines médicinales, de feuilles et fruits qui sont connus depuis longtemps pour avoir une valeur spéciale sur les diverses maladies des reins.

Il est impossible de trouver sur la face du globe un remède plus efficace pour donner la santé aux malades. On pourrait fournir des milliers de certificats favorables venant de toutes les parties du pays, car l'usage de ce remède est universel et il est aussi populaire dans le Maine et la Californie que dans New-York et l'Ohio.

Les louanges que l'on en fait dans le Vermont, sa première patrie ne sont pas surpassées par celles que l'on entend dans le Texas et le Minnesota.

EST-CE BIEN LE CAS ?

Tous les marchands de la campagne et de la ville, mais surtout la classe ouvrière, se disent qu'il faut aller chez J. B. C. Dunn, coin des rues Dalhousie et St André, pour acheter les épicerie, vins et liqueurs de premier choix, à des prix qui défient toute compétition. Il n'a pas d'égal pour son bon marché.

PETITE GAZETTE

—Si vous souffrez de affections bilieuses, maux de tête ou indigestion, employez les Piliules de Noix Longues de McGALE Prix 25c. la boîte. En vente chez C O Dacier, et H F MacCarty Ottawa.

Chez M. Laurent Duhamel vous trouverez un assortiment de viandes fraîches de toutes sortes au quartier et à la livre, livrées à domicile, M. Duhamel remercie ses nombreuses pratiques et le public en général de l'encouragement qu'on lui a accordé jusqu'à ce jour. Une visite est respectueusement sollicitée

Cher Monsieur, — J'ai beaucoup de plaisir à recommander l'Elixir de Down, pour les rhumes, la toux, et toutes les affections des poumons, soit pour les enfants ou les adultes, car j'en ai fait usage pendant dix ans dans ma famille, et avec le plus grand succès. Nous en avons toujours à la maison, et nous croyons que chaque famille devrait en faire usage en suivant bien les directions ; un grand bien résultera de son usage. Tout à vous, JOHN HILL.

Sirop des Enfants du Dr Goderre — Le seul sirop calmant reconnu par la profession médicale. Prix 25c. la bouteille. En vente chez C. O. Dacier et H. F. MacCarty, Ottawa.

ON DEMANDE

Des agents voyageurs pour une compagnie d'assurance sur la vie. Adresser par lettre "P. G." à ce bureau. 18 sept. 3 ins.

AVIS AU PUBLIC

MEUBLES à 25 P. C. AU-DESSOUS

M. LOUIS GRATTON, marchand de meubles désire informer le public d'Ottawa et de ses environs, qu'il abandonnera la vente de meubles à partir du 1er novembre prochain et vendra tout son assortiment consistant en ameublements de salon, de chambre à coucher, de salle à dîner, matériels, sommiers élastiques, chaises, couchettes, berceaux, etc., etc., à

POUR AU-DESSOUS DU 25 PRIX COUTANT 100

Le public est cordialement invité à profiter de ce bon marché et venir visiter le grand assortiment situé au

No 530 rue Sussex LOUIS GRATTON, propriétaire. 27 Aout 08

VIEUX DE 54 ANS L'ELIXIR

Végétal Balsamique N. H. DOWNS

A subi une épreuve de CINQUANTE QUATRE ANS, et a été reconnu comme le meilleur remède contre les

Rhumes, la Toux, la Coque luche et toutes les maladies des Pouxons. PRIX 25 cts. et \$1.00 la Bouteille.

VENDU PARTOUT, et par C. O. DACIER, Ottawa. 14 mai 1 an

SALEPAREILLE DE BRISTOL Pilules Recouvertes de Sucre Grands Purificateurs du Sang et du Foie

LE CHOLERA S'EN VIENT

Dans les pays où le Choléra prévaut comme dans l'Inde, la Chine et l'Afrique, le Pain-Killer est considéré comme le plus efficace et le plus sûr de tous les remèdes connus, et les habitants de ces pays y ont la plus grande confiance.

Lisez l'extrait suivant de la lettre d'un missionnaire de la Chine : Missions. — J'aurais dû depuis longtemps avoir accusé réception de la caisse de Pain-Killer que vous avez été assez bons de m'envoyer l'année dernière ; elle est arrivée comme une Providence. Je crois que des centaines de vies ont été sauvées par Dieu d'abord, puis par ce remède ensuite. Le Choléra fit son apparition ici peu de temps après que nous l'eûmes reçu. Nous eûmes de suite recours au PAIN-KILLER d'après le mode prescrit pour le Choléra. Nous gardâmes une liste de tous ceux à qui le Pain-Killer fut administré, et nos assistants du pays nous assurèrent que huit sur chaque dizaine de ceux qui l'employèrent furent réchappés. Croyez-moi, messieurs, avec reconnaissance et dévouement, votre,

J. M. JOHNSON, Missionnaire à Swaton, Chine. Déliez-vous de contrefaçons et imitations. Demandez le véritable "Pain-Killer" de Perry Davis' Pain Killer, et n'en prenez pas d'autre.

DIPHATHERINE ANTI-DIPHATHERIQUE

Rien n'est meilleur pour guérir la consommation ou à sa première période, la bronchite aiguë et chronique et les rhumes. LA DIPHATHERINE VAINCUT ! Aux ravages de cette maladie terrible et répulsive incurable, on a trouvé un remède qui n'a jamais failli. L'expérience de plus de dix années de succès constants, et des centaines de certificats adressés à l'inventeur par des personnes notables et dignes de foi attestent l'efficacité vraiment étonnante de ce remède.

DR N. LACERTE, LEVIS, P. Q.

Aux Inventeurs J. Coursolle & Cie

LES CIGARES CABLE ET EL PADRE

S. DAVIS & FILS MONTREAL.

TEMOIGNAGE CONVAINCANT

Je me suis démis l'épaule à la suite d'une chute, le 5 octobre 1881. Les docteurs furent appelés, mais ne purent remettre mon bras à son état naturel. Après 121 jours de souffrances atroces, j'allai à Boston, et à l'hôpital où je me rendis, le médecin réussit à me remettre le bras en position, mais les nerfs étaient tellement contractés que je ne pouvais plus que plier mon bras à angle droit. Les nerfs j'appliquai tous les remèdes ordinaires, de l'acide du vinaigre, du Brandy et le Paine, mais sans aucun effet marqué. Ne sachant plus que ce remède avait tant de valeur. Ils ont été tellement satisfaits de mon témoignage que depuis en ont acheté et en ont vendu des quantités. Mais comme je ne pouvais attendre, vu que l'on parlait déjà de me mettre sous l'influence de l'Ether pour opérer sur mon bras et détendre les nerfs, j'ai préféré vous écrire immédiatement pour vous demander de m'envoyer six bouteilles, avant que la seconde fut épuisée, les nerfs étaient détendus et je pouvais me servir de mon bras avec facilité et sans douleur. Permettez moi de vous dire que moi-même nous servons habituellement de votre remède et l'iniment d'huile comme remède pour les brûlures, ecchymoses, entorses, maux de reins et en général pour toutes les maladies externes et cela avec de meilleurs résultats qu'aucun remède que je puisse donner. Mon médecin donne son entière approbation à ce remède. Votre tout dévoué, RAYD. D. GOODE, Pembroke, N. H.

AYANT souffert du Rhumatisme pendant longtemps, on m'a conseillé de faire usage de votre Arrière Limiment d'huile. La première application me donna un soulagement immédiat, et maintenant je suis capable d'agir à mes affaires, grâce à votre médecine merveilleuse. Je suis votre tout dévoué, W. H. DICKSON, 218 rue St. Constant, Montréal. En vente chez L. J. Dacier, rue Sussex, OTTAWA.

CHAS DESJARDINS No. 40 RUE SPARKS OTTAWA.

AGENT D'ASSURANCE sur la VIE et contre le FEU, Cité et District d'Ottawa.

Capital et Actif Réunis \$40,000,000

M. Chas Desjardins. BUREAUX: Edifice de l'hôtel Russell, rue Sparks, Ottawa.

Le Restaurant "Queen" Numéros 13 & 14, Rue ELGIN

Pilules de Noix Longues Composées

De McGALE Recouvertes de sucre

LES CIGARES CABLE ET EL PADRE

S. DAVIS & FILS MONTREAL.

ASSOCIATION MUTUELLE DE PREVOYANCE DU CANADA.

Incorporée d'après les Statuts Consolidés du Canada, chap. 71 et ses amendements, et soumise chaque année à l'inspection du Gouvernement Provincial.

BUREAU PRINCIPAL: 162 RUE ST JACQUES. MONTREAL.

DIRECTEURS: A. L. de Martigny, Ecr., Caissier de Banque Jacques Cartier, "Président."

Hon. W. W. Lynch M. P. P., Vice-Commissaire des Terres de la Couronne Québec, P. Q. "Présidents."

Hon. Alex Lacoste, C. R., M. C. R., et J. Bisailon, B. C. L. — Aviseurs Légaux Arthur Gagnon — Secrétaire et Trésorier. John Hopper — Agent Général.

Les surplus sont déposés dans le trésor provincial. Pour informations s'adresser à M. CHARLES PUNCHARD, No. 76, RUE SPARKS, OTTAWA.

EXAMENS DU SERVICE CIVIL

Les examens préliminaires, ou de classe secondaire, commenceront mardi, le 11 de novembre prochain, et l'examen d'aptitudes, ou de classe supérieure, mercredi le 12. Il n'est pas nécessaire que les aspirants à la classe supérieure subissent l'examen préliminaire.

P. LESIEUR, Commissaire et secrétaire du conseil. Ottawa, 12 septembre 1884.

Poudres de Condition d'Alexander BOULES POUR LES ROGNONS

Chevaux AGENT A OTTAWA: C. STRATTON.

CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL

Route directe entre l'Ouest et tous les points du Nouveau-Brunswick, Nouvelle-Ecosse, Cap Breton et Terre-Neuve.

Des charniers de première classe élégants, des chars Pullman et des chars fumoirs sont attachés à tous les trains directs.

Des restaurants de première classe sont disséminés sur la route, à des distances convenables.

Importateurs et Exportateurs Trouveront avantageux de se servir de cette route, vu qu'elle est la plus rapide et que ses taux de transport sont aussi bas que ceux de toute autre ligne.

LA PROTECTION SANS EGAL

ISAIE DAZE Manufacturier

MARCHAND de CHAUSSURES EN GROS ET EN DÉTAIL COIN DES RUES Dalhousie et de l'Eglise OTTAWA.

FABRICATION DES CHAUSSURES M. I. Daze désire attirer l'attention publique sur ce qui suit: Le personnel de l'établissement est au contrôle le plus complet de ce genre d'Ottawa et est composé d'ouvriers de première classe.

UNE VISITE EST SOLICITEE Les marchands de la compagnie ont bien à aller visiter cette MANUFACTURE avant d'acheter ailleurs.

IZATE DAZE, Propriétaire. 16 mai 84

TAPIS, TAPIS MAISON DE TAPIS

MAISON DE TAPIS D'OTTAWA

SHOOLBRED et Cie Ottawa, 17 Dec 1883.

JOS. SENECALE ENTREPRENEUR DE TRAVES FUNEBRES

YORK & DALHOUSIE OTTAWA.

L. B. TACKABERRA ENCANTEUR, COURTIER

MARCHAND A Commission

FERRONNERIE

McDOUGALL & CUZNE

GROSSE TARRIERE, Rue Sussex, et coin de la rue

E. VEZINA BIJOUTIER et HORLOGER

FRONT

LE

DEUXIEME

L'IN

—La révé

causerait le

dont je vien

vous êtes

étonnée, qu

et la convia

de, aux félic

voir madam

mère, trist

dammer en

vre dans l

ment? Ne

prise quel

larmes? Eh

la cause de

FEUILLETON

LE FILS

DEUXIEME PARTIE.

L'INTRIGUE.

(Suite)

—La révélation de ce secret causerait le malheur irréparable dont je viens de vous parler. Ne vous êtes vous pas souvent étonnée, quand tout lui souriait et la conviait aux joies du monde, aux félicitations de la vie, de voir madam la marquise, de votre mère, triste, songeuse, se condamner en quelque sorte à vivre dans la retraite et l'isolement? Ne l'avez-vous pas surprise quelquefois versant des larmes? Eh bien, mademoiselle, la cause de ses tristesses, de ses préoccupations, de son isolement et de ses larmes, c'est la chose terrible dont je viens de vous révéler l'existence.

—Mais vous accusez ma mère! s'écria Maximilienne pourpre d'indignation.

—Moi, accuser madame la marquise de Coulange! répondit la comtesse de sa voix douce. Oh! mademoiselle, vous avez bien mal interprété le sens de mes paroles; est-ce que je ne sais pas, comme tout le monde, que madame la marquise est la meilleure, la plus noble, la plus sainte des femmes!... Que vous ai-je dit? Que votre mère souffrait du secret dont il s'agit, que ce fatal secret pesait lourdement sur son existence, voilà tout. Ah! Dieu me garde de penser seulement que madame la marquise de Coulange puisse être coupable de quoi que ce soit.

Maintenant, de grosses gouttes de sueur perlaient sur le front de la jeune fille et des larmes qu'elle s'efforçait de retenir roulaient dans ses yeux.

—Je ne puis vous dire quel est ce secret, poursuivait la dame patronnesse, je ne le connais point; je sais seulement qu'il existe, je sais également qu'il était révélé, ce serait pour vous tous un épouvantable malheur, et peut-être pour votre mère un coup mortel.

—Or, mademoiselle, une personne que je ne puis vous nommer, connaît ce terrible secret. Demain, si elle le veut, l'orage éclatera sur vos têtes. Vous le voyez, mademoiselle, le péril est extrême. Mais d'un autre côté, cette même personne a de grandes obligations à M. de Montgarin qui lui a rendu, il y a quelques années, un immense service. Ai-je besoin d'ajouter que M. de Montgarin vous sert en quelque sorte d'égide? Le jour où il fera partie de votre famille, on n'osera plus rien tenter contre vous. Voilà pourquoi je vous disais tout à l'heure; si j'osais vous donner un conseil, je vous dirais: "Dans votre intérêt, dans l'intérêt de vos parents, épousez tout de suite le comte de Montgarin."

Maximilienne poussa un sourd gémissement, la pauvre enfant souffrait horriblement. Elle était accablée et comme anéantie.

—Oui, reprit impitoyablement l'affreuse femme, si vous voulez éviter les malheurs qui vous menacent, je vous conseille d'épouser le plus tôt possible M. le comte de Montgarin; car il faut que vous le sachiez, si pour des raisons qui me sont inconnues, votre mariage n'a lieu d'ici un mois, l'orage que vous pouvez éloigner aujourd'hui subitement. Alors vous ne pourrez plus rien empêcher, il sera trop tard.

Maximilienne regarda autour d'elle avec égarement. Depuis un instant, un tremblement nerveux la secouait des pieds à la tête.

—Mais c'est odieux, c'est infâme! exclama-t-elle d'une voix affolée.

—Oui, mademoiselle, c'est odieux et infâme!

—Ah! que ce soit un homme ou une femme, cette personne est un misérable!

—Je pense absolument comme vous, mademoiselle.

—Mais que lui avons-nous donc fait? reprit Maximilienne d'une voix déchirante et en se tordant les mains.

—Hélas! mademoiselle, la vipère mord parce que c'est dans sa nature de mordre, et presque toujours, elle se jette sur ceux qui ne l'attaquent point. Il en est de même des méchants; ils ont du plaisir à faire le mal, comme d'autres éprouvent la satisfaction à faire le bien, pour eux, faire souffrir est une jouissance.

La jeune fille tenait sa figure cachée dans ses mains. Elle pleurait.

—Mademoiselle, reprit la dame en se levant, je n'ai plus rien à vous dire; cependant, je me permets de vous le répéter, la situation est grave, très-grave. Réfléchissez. A vous de voir ce que vous devez faire. Je crois que vous ferez bien de garder pour vous seule ce que je viens de vous confier; en parler à votre mère, serait lui causer une douleur horrible; si vous en parliez à M. le marquis ou à votre frère, les conséquences seraient terribles.

Après un court silence, voyant que Maximilienne ne disait rien, elle reprit:

—Je me retire, mademoiselle, en vous remerciant encore une fois pour nos pauvres orphelins.

La jeune fille sortit de son immobilité et se dressa sur ses jambes, comme par un mouvement automatique.

—Au revoir, mademoiselle, dit la dame patronnesse en faisant une profonde révérence.

—Adieu, madame, répondit Maximilienne d'une voix étranglée.

La comtesse Protowska fit une seconde révérence et sortit du salon.

—Ah! murmura sourdement la jeune fille, je n'aurais pas dû recevoir cette femme.

VI

LE DOUTE

Maximilienne resta un instant, les bras ballants, la tête penchée sur sa poitrine et les yeux fixés sur le tapis.

La pauvre enfant était atterrée. Toutes sortes de so abres pensées se heurtaient tumultueusement dans son cerveau. Elle était incapable de réfléchir, tellement son esprit était troublé.

Elle sentait son cœur serré comme dans un étou et elle souffrait horriblement.

Soudain, elle s'élança hors du salon et courut s'enfermer dans sa chambre. Là, à l'abri des regards curieux et indiscrets des domestiques, elle pouvait laisser éclater sa douleur. Elle s'affaissa sur un fauteuil comme une masse et se prit à sangloter. Peu à peu sa poitrine se dégagea et elle se sentit soulagée. Mais il y avait toujours un grand désordre dans son esprit.

La terreur était en elle.

Elle ne se demandait pas si la comtesse Protowska n'était point une aventurière et si c'était réellement dans son intérêt qu'elle l'avait avertie du danger qu'elle courait, elle et les siens.

Maximilienne avait ajouté foi aux paroles de l'inconnue; elle croyait au danger et voyait leur bonheur à tous anéanti. La dame patronnesse avait merveilleusement préparé son attaque et ses paroles perfides avaient produit leur désastreux effet. Hélas! le doute était entré dans son âme et livrait un combat terrible à ses révoltes intérieures, soutenues par sa fierté et son noble orgueil.

Où, malgré la vive opposition de tous ses sentiments, Maximilienne commençait à croire que l'honneur de son père était menacé aussi et qu'il pouvait recevoir une souillure.

Allait-elle donc accuser sa mère, sa mère qu'elle adorait, respectait, vénérât et dont elle connaissait les hautes vertus.

(A suivre.)

Feuilles d'annonces

"Il est si souvent d'usage d'écrire le commencement d'un article dans un style élégant et intéressant, puis de changer tout-à-coup son article en une réclame appelant l'attention du public sur les propriétés des Amers de Houblon pour encourager le peuple à en faire l'usage, et lui prouver qu'il ne doit pas employer d'autres remèdes."

"Le remède est si favorablement annoncé par les journaux de tous les partis et de toutes les dominations religieuses, et il supplante toutes les autres médecines."

"Personne ne peut nier la vertu du houblon et les propriétés des Amers ont montré beaucoup d'habileté en composant une médecine dont les bons résultats sont palpables."

"Non."

"Elle a souffert et languit durant des années."

"Les médecins ne lui donnaient aucun soulagement."

"Et un bon jour les Amers de Houblon, dont les journaux lui avaient dit tant de bien, l'ont guérie."

"Vraiment! Vraiment!"

"Combien nous devons être reconnaissants pour cette médecine."

Les souffrances d'une fille

"Il y a onze ans notre fille était clouée sur le lit de douleur."

"Elle souffrait de maladies de reins, de foie, de rhumatisme et de débilité nerveuse."

"Elle était sous les soins des meilleurs médecins qui lui donnaient toutes espèces de remèdes sans lui donner de soulagement, et maintenant elle est très bien après avoir fait usage des Amers de Houblon que nous avions méprisés pendant des années—LES PARENTS."

Un père qui se rétablit

"Mes filles disent: 'Comme notre père est mieux depuis qu'il fait usage des Amers de Houblon.'"

"Il se rétablit vite après avoir souffert d'une maladie déclarée incurable."

"Comme nous sommes heureuses qu'il fasse usage de vos Amers."

UNE DAME D'UTICA, N.Y.

KIDNEY-WORT

Opère des Cures MERVEILLEUSES Pourquoi Maladies des Reins, Des Affections du Foie

Parce qu'il agit à la fois sur le FOIE, les INTESTINS et les REINS.

Parce qu'il débarrasse le système des humeurs viciées qui produisent les maladies des reins et des voies urinaires, des maladies bilieuses, la jaunisse, la constipation, les hémorrhoides, le rhumatisme, la névralgie, les affections nerveuses et toutes les maladies auxquelles les femmes sont sujettes.

"Ceci est bien démontré."

IL GUÉRI ENFAILLIEMENT LA CONSTIPATION, les HÉMORRHOÏDES et le RHUMATISME

EN FAISANT FONCTIONNER LIBREMENT tous les organes.

Toiles pour Fenêtres

Nous venons de recevoir le plus bel assortiment de toiles peintes et dorées pour fenêtres qui ait jamais été importé en Canada

JACOB BERRATT.

MAGASIN PALAIS DE MEUBLES, 35 RUE RIDEAU.

N. B.—Voyez le échantillon de ces toiles dans ma vitrine.

COMPAGNIE DE NAVIGATION RIVIÈRE OTTAWA.

LIGNE QUOTIDIENNE ENTRE OTTAWA ET MONTREAL.

LE BATEAU QUITTERA LE QUAI DE LA REINE

TOUS LES JOURS A 7 HEURES DU MATIN

TAUX DE PASSAGE pour MONTREAL: Première Classe, aller et retour... 2.50

Seconda Classe, aller et retour... 1.50

Voyage complet descendant par bateau et revenir en chemin de fer... 4.50

BILLETS VENDUS A BORD

FRET TRANSPORTÉ A BAS PRIX. Pour plus amples informations s'adresser au bureau de la compagnie, QUAI DE LA REINE 13 mil.

C'est le bon moment

J'OFFRE UNE REDUCTION GENERALE SUR TOUS LES CHAPEAUX ACTUELLEMENT EN MAGASIN

C'EST LE MOMENT D'EN PROFITER

J'ai aussi un assortiment complet de Pardessus en Caoutchouc, Parapluies, etc.

H. L. COTE

128, Rue Rideau.

N. B.—Ass riment nouveau d'ouvrages faits par les sauteurs.

MAGASIN D'HABITS DE PRINTEMPS ET D'ÉTÉ

TOUTES SORTES DE CHAPEAUX est des pas considérables et comprend toutes les nouveautés.

Notre assortiment est même trop considérable, nous voulons le diminuer en VENDANT A BON MARCHÉ.

NOTRE ASSORTIMENT DE CHEMISES

le toute description, est le plus considérable qui soit en cette ville.

Nos Prix sont des plus Populaires.

VARIÉTÉ PRESQU'INFINIE DE COLES, CRAVATES, MOUCHOIRS, GANTS, BAS, CHAUSSETTES, LINGE DE CORPS, etc.

ÉPILEPSIE

HYSTÉRIE

CONVULSIONS

MALADIES NERVEUSES

Depôt à Québec, chez le Dr Ed. MORIN & Co., et dans toutes Pharmacies du Canada.

SIROP DE BIANN

Aux Bourgeois de SAPIN et au Baume de TOLU

Le Sirop remplace le Vin et les Elixirs dans le cas où leur usage présente quelques difficultés, soit à cause du jeune âge, soit par suite de l'état d'irritation du malade.

CONTRE ANÉMIE, la CHLOROSE, PAUVRETÉ du SANG, SUITES de COUCHES, MAUVAISES DIGESTIONS.

Importateurs à Québec: Dr Ed. MORIN & Co., Pharmaciens-Chimistes, 814, rue Saint-Jean.

Médaille d'OR, Paris

Sirop QUINA-LAROCHE Ferrugineux

Ce Sirop remplace le Vin et les Elixirs dans le cas où leur usage présente quelques difficultés, soit à cause du jeune âge, soit par suite de l'état d'irritation du malade.

CONTRE ANÉMIE, la CHLOROSE, PAUVRETÉ du SANG, SUITES de COUCHES, MAUVAISES DIGESTIONS.

Importateurs à Québec: Dr Ed. MORIN & Co., Pharmaciens-Chimistes, 814, rue Saint-Jean.

CHEMIN DE FER

"CANADA ATLANTIC"

LA VOIE LA PLUS COURTE ENTRE OTTAWA ET MONTREAL

Et tous les points à l'est.

CONVOIS A PASSAGERS 4 TOUS LES JOURS AVEC CHARS PULLMAN.

Raccordement à la gare Bonaventure, de Montréal, avec le chemin de fer Grand Tronc, Verbeke et Hudson, dont les lignes s'étendent jusqu'aux Provinces maritimes, et aux villes de Nouvelle Angleterre, Troy, Albany et New-York.

A partir du 2 Janvier 1884, les trains circuleront comme suit:

Partant d'Ottawa. Arr. à Montréal. 12.20 p.m. 8.20 p.m.

Part. de Montréal. Arr. à Ottawa. 8.45 a.m. 8.00 p.m.

Tous les convois à passagers se rendent directement à Montréal, sans changement de chars locomotives et indépendamment de tous les autres trains du Grand Tronc.

Les trains quittant Ottawa à 8 heures du matin se raccorderont avec l'express de nuit venant de Boston et New-York via Springfield, quittant Boston via Lowell à 7.00 p.m., via Fitchburg à 6.00 p.m. et New-York à 4.30 p.m., arrivant à Montréal à 8.25 du matin.

Le train partant de Montréal à 8.45 du matin se raccorde avec l'express de nuit venant de Boston et New-York via Springfield, quittant Boston via Lowell à 7.00 p.m., via Fitchburg à 6.00 p.m. et New-York à 4.30 p.m., arrivant à Montréal à 8.25 du matin.

Les passagers pour le Sud et l'Est changent de chars à la gare Bonaventure à Montréal où leur bagage est transféré sans frais extra et sans que le passager ait à s'en occuper.

Le bagage est chèque pour n'importe quel endroit.

Les billets et tout autre renseignement peuvent être obtenus aux bureaux du Grand Tronc, rue Sparks, et au dépôt des billets, rue Elgin.

Le départ et l'arrivée des trains sont réglés d'après l'heure du Time méridien.

D. C. LINSLEY, Gérant.

A. G. PEDEN, Agent gén. des passagers. Ottawa, 22 août 1884.

SPRUCINE

Une des meilleures préparations offertes jusqu'ici au public, pour le soulagement immédiat et la guérison de la Tox, du Rhume, de la Bronchite, de l'Étournement, de la Grippe et de toutes les maladies de la Gorge et des Pouxmons.

À vendre partout à 25 et 50c la bouteille.

B. E. McGALF, Chimiste, Montréal.



Guérison souvent! Soulagement toujours!

SOLUTION ANTI-NERVEUSE

Laroyenne

VENTE EN GROS PARIS, 7, Boulevard Danain, 7, PARIS PHARMACIE DUREL

est un des ferrugineux les plus énergiques, parce que quelques gouttes par jour suffisent pour restaurer la santé d'un grand nombre de personnes.

Il ne produit ni constipation, ni diarrhée, ni constipation.

Il n'a aucune saveur, ni odeur et peut être pris à tout autre liquide dans lequel il peut être pris.

est le moins cher des ferrugineux, car il suffit d'en prendre un peu pour obtenir les mêmes résultats que les autres.

Le FER BRAVAIS ne nettoie jamais les dents.

Un prospectus détaillé accompagne chaque flacon.

Depôt dans toutes les bonnes Pharmacies.

VER SOLITAIRE

Un éminent savant allemand a récemment découvert un "spécifique certain" extrait d'une racine, contre le ver solitaire.

Le remède est agréable à prendre et n'affaiblit pas le patient, mais il a un effet magique sur le Ver Solitaire qui se détache de sa victime et passe facilement et tout entier, avec la tête, et étant encore en vie.

Un seul médicament d'en est sorti dans plus de 400 cas, sans qu'il ait manqué une seule fois de produire son effet. Succès garanti, on n'exige aucun paiement avant que le ver ne soit sorti tout entier. Envoyez un timbre et vous recevrez une circulaire donnant les conditions.

HEYWOOD & Co., 19 Park Place, New York 1 Jan. 1 juillet 1884

Sirop des Enfants du Dr Goderre

Ce sirop est préparé avec l'approbation des professeurs de l'École de Médecine de Chirbourg, de l'Université de Médecine de l'Université de Colège Victoria.

Le sirop des enfants est supérieur à toutes les préparations calmantes offertes aux mères de famille pour conserver la santé de leurs enfants; il peut être donné avec la plus grande confiance aux enfants dans les cas suivants: Colique, Diarrhée, Dysentérie, Dentition douloureuse, insomnie, Toux, Rhume, Coqueluche, etc.

Demandez le Sirop du Dr Goderre et n'en achetez point d'autre.

En vente par tout le Canada et les Etats Unis

PREMIER, 25 Cts LA BOUTEILLE. Seul propriétaire, B. E. McGALF, Chimiste, Montréal.

J. B. ARIAL, PEINTRE, DÉCORATEUR, TAPISSIER ET VITRIER,

MARCHAND DE PEINTURE ET DE VITRES, 526 RUE SUSSEX OTTAWA

M. ARIAL se charge de toute commande dans sa ligne d'affaires; il surveille lui-même toutes les opérations de sa boutique, et ses prix sont raisonnables.

Les propriétaires trouveront un grand avantage en le favorisant de leurs commandes

17 mars 1883

L. A. Olivier AVOCAT.

Bureau.—Écouteville, rue de la Paix, 25 et 27, Ottawa, Ont.

ARGENT A PRÊTER

Ottawa, 3 Janvier 1883.

PROTECTION SANS EGAL

MAIE DAZE

Manufacturier

CHAND DE CHAUSURE

EN GROS ET EN DÉTAIL

COIN DES RUES

housie et de l'Église

OTTAWA.

Dazé désire attirer l'attention sur ce qui suit:

Personnel de l'établissement est le plus complet de ce genre et est composé d'ouvriers de 1re classe.

UTE COMMANDÉ

La fabrication sera exécutée et livrée sous le plus court délai.

SPÉCIALITÉ dans les Commandes

meilleurs matériaux sont employés et garantis. Prix très modérés.

LE VISITE EST SOLICITÉE

Les marchands de la campagne sont invités à aller visiter cette MANUFACTURE avant d'acheter ailleurs.

MAIE DAZE, Propriétaire.

mai 84

PIS, TAPIS et

MAISON DE TAPIS

OTTAWA.

Le plus grand assortiment, les meilleurs matériaux, et le plus bas prix en fait de

relais, Rideau

lèches, Pôles, Garnitures, Meubles de toute sorte

à la

MAISON DE TAPIS D'OTTAWA

148 Rue SPARKS.

HOOLBRED et Cie

17 Déc 1883.

JOS. SENECAI

ENTREPRENEUR

DE POMPES FUNÉBRES

COIN DES RUES

York & Dalhousie.

OTTAWA.

CERCUEIL GLACIÈRE

Pour conserver les corps en été, fournis gratis.

B. TACKABER

ENCANTEUR, COURTIER

MARCHAND

Commission

comme arbitre et commissaire

eaux: RUE SPARKS

(En face de l'Hotel Russell.)

OTTAWA.

ERRONNERIE

les meilleures ferronneries à bon

ché, allez chez

DOUGALL & CUZNE

plus ancien magasin de ce genre

fra, établi en 1850, à l'enseigne de

GROSSE TARRIERE,

Sussex, et coin de la rue

CHAUDIÈRES, OTTAWA.

MATTAWA, P.Q.

MCDUGALL & CUZNE

10bre 1883.

E. VEZINA

OUTIER et HORLOG

UNE MONTRE ET UNE CHAÎNE EN OR VALANT \$75.00 STROUD Pour informations EXAMINEZ la VITRINE au NO. 45 RUE RIDEAU

Résumé Télégraphique

CANADA

Deux des artistes du cirque de Forepaugh sont restés à Montréal, l'un à l'hôpital souffrant des fièvres typhoïdes, et l'autre, une femme, qui s'est brisée l'épaule dans une course de cheval.

La section française de la Société Royale s'assemblera le 1er octobre, à Montréal, dans les salles de la Patrie.

On dit que le procureur-général a donné ordre au shérif de Montréal de faire détenir en prison, jusqu'à nouvel ordre, le nommé De Wolfe, que l'on a essayé d'envoyer à la Longue Pointe comme aliéné.

Le bateau Union remplace le Saguenay dans les voyages à Chicoutimi. Le Saguenay était assuré pour sa valeur.

Les opérations de la compagnie électrique de Québec et de Lévis ont été heureuses pendant l'année qui vient de s'écouler et les profits sont satisfaisants.

M. Gordon Brown poursuit M. Wilson du Globe pour l'avoir démis injustement de sa position de rédacteur en chef de ce journal. M. Brown demande \$50,000 de dommages. Ses appointements comme rédacteur du Globe étaient de \$5,000 par année.

Un incendie a réduit en cendres douze maisons et en a endommagé beaucoup d'autres, dans la paroisse de Saint-André, dans le comté de Richelieu. Plusieurs granges ont été brûlées avec la majeure partie des bestiaux qu'elles contenaient.

EUROPE

L'Echo du Parlement affirme que la police a découvert, dans la résidence du rédacteur du National, à Bruxelles, et dans les salles de la "Ligue républicaine," des armes et des munitions, ainsi que la preuve d'un complot contre l'Etat. On s'attend que cette découverte va amener un grand nombre d'arrestations vu que plusieurs noms ont mentionnés dans les documents saisis par la police au deux endroits mentionnés par la police.

FUNÉRAILLES

Les funérailles de M. Joseph Mantha, hôtelier, rue Murray ont eu lieu à la basilique, ce matin, au milieu d'un grand concours de parents et amis.

Le service a été chanté par M. l'abbé Bouillon.

Les porteurs des coins du poêle étaient MM. W. O. McKay, Edmond Chevrier, Adrien Chevrier, T. LeMay, Moïse Lapointe et Thomas Villeneuve.

Le défunt jouissait d'une haute réputation à Ottawa. La société Saint Pierre, le club des chasseurs et le club de raquettes Frontenac dont le défunt était membre, assistaient en corps aux funérailles.

Après le service, les restes mortels ont été déposés dans le cimetière Notre-Dame. M. J. Sénécal était l'entrepreneur des pompes funèbres et avait fourni ses plus beaux ornements.

Grande Réduction SUR TOUTES MES MARCHANDISES

Je vends au détail le prix du gros

Venez voir mes prix avant d'acheter.

ARGENT COMPTANT

Oscar McDONELL EPICIER, 101 RUE RIDEAU.

Terrible tragédie au Kansas

Un enfant de 6 ans, fils d'un cultivateur du nom de Jas. Waterman, a été assassiné par ses deux sœurs de père, Carrie et Bessie, âgées respectivement de 12 et de 14 ans. La mère étant morte, les enfants étaient laissés seuls à la maison. Elles attachèrent une corde au cou de leur petit frère, et le traînèrent sur le sol jusqu'à ce qu'il fut mort. La tête a été presque séparée du tronc.

On dit qu'elles détestaient l'enfant depuis que leur mère leur avait dit qu'il n'était que leur frère consanguin.

NOTES DE L'EXPOSITION

Plus de six mille personnes ont visité l'exposition hier. L'ascension en ballon par Mde Lowanda s'est faite hier après-midi, avec un succès complet. Il a fallu 22,000 pieds de gaz pour gonfler le ballon, qui a 44 pieds de diamètre.

Il a été poussé au-dessus de la ville par le vent du sud et s'est éloigné vers le Nord. Madame Lowanda a opéré sa descente sans encombre à 13 1/2 mill s, d'Ottawa sur la terre de M. Miller, à East Templeton. M. Miller et M. George Harris d'Ottawa, se trouvant sur les lieux ont saisi le câble et aidé madame Lowanda à arrêter le ballon. Le professeur Lowanda est arrivé sur les lieux peu de temps après et est revenu avec sa femme, hier soir, à Ottawa.

L'exposition de voitures de M. Larivière, autrefois d'Ottawa, a été beaucoup admirée.

MM. Shaw et Cie., rue Sparks, ont fait une exposition générale et des plus riches en fait de vaisselle, lampes, huiles, etc.

La course des rameurs de profession a été gagnée par H. MacDonald, d'Ottawa; M. Frank Bey, est venu second. Les deux autres rameurs étaient MM. Quinn, de Prescott, et Taro, de Brockville.

Le paiement des prix aux gagnants à l'exposition a eu lieu aujourd'hui.

CUEILLETES DU REPORTER

Plusieurs exposants sont repartis hier avec leurs marchandises.

Plus de cinq mille personnes ont assisté au feu d'artifice sur le carré Cartier, hier soir.

L'exposition des Pêcheries, rue O'Connor, a été visitée, cette semaine, par 6,500 personnes.

La rue Sparks est tous les soirs, remplie de promeneurs qui vont admirer les effets de la lumière électrique.

Son Excellence le gouverneur général et sa suite ont assisté à la partie le croquet jouée sur le terrain du château Rideau, ce matin.

Hier après midi, un nommé Larochette, travaillant aux scieries de MM. Parley et Pattee, Chaudières, a eu une main coupée.

Les propriétés de la Diphtérie du Dr N. Lacerte sont inappréciables pour toutes les maladies de la gorge, des bronches et des poumons.

La compagnie Howorth qui doit jouer, la semaine prochaine, au Musée Royal jouit d'une très grande réputation à l'étranger. Ses membres sont des acteurs de première force.

Une foule considérable a assisté hier soir, au concert promenade dans la salle d'exercices militaire, ainsi qu'au magnifique feu d'artifice qui a couronné les amusements de la semaine de l'exposition. Les gardes à pied du gouverneur-général ont fait la musique.

Les personnes qui vont souvent à Montréal trouveront une maison de pension de première classe en s'adressant au No. 13, rue Saint-Charles Borroméen. Cette maison est tenue par Dame veuve C. D. Thériault.

L'étonnant Kennett, récemment arrivé d'Angleterre, a exécuté sur le trapèze, au Musée Royal, cette semaine, des tours de force extraordinaires. Un nombreux auditoire l'a applaudi chaque soir. Il surpasse tout ce que nous avons vu à Ottawa jusqu'à présent.

Le prix d'admission dans les galeries du Musée Royal, à partir de lundi prochain, sera de 15 cents. Ce n'est pas un prix élevé, car les compagnies qui jouent à Ottawa sont supérieures à celles qui jouent dans les théâtres à dix cents des

autres villes. Les prix d'admission aux représentations de l'après-midi seront les mêmes, 10 et 20 cents.

Si vous craignez de devenir constipé à cause de votre dyspepsie et de votre manque d'appétit, ou encore si vous redoutez le choléra parce que votre estomac et vos intestins sont souvent dérangés, servez-vous sans hésiter des Amers Canadiens du Dr N. Lacerte, les quels sont le plus sûr prophylactique ou préventif de ces redoutables maladies.

Bonne nouvelle—M. Edmond Séguin vient d'être nommé agent, dans la ville de Hull, pour la vente du Levain Compressé. Les amateurs d'huîtres trouveront aussi au magasin de M. Séguin de bonnes huîtres fraîches, importées directement de Baltimore, qu'il vend en gros et en détail à bon marché.

Edifice Poulin, rue Principale, Hull.

LES PEINES

Malgré tout ce que l'on peut faire, elles nous arrivent de temps à autre. Evitons donc les désappointements en n'espérant pas trop; évitons la perte d'argent en n'achetant rien d'inutile; évitons des déceptions en n'achetant pas d'autre remède que le Putnam's Painless Corn Extractor, le seul sûr et garanti pour la guérison radicale et sans douleur des cors aux pieds. Méfiez-vous des substitutions, des contrefaçons, des imitations. En vente chez tous les pharmaciens.

10.000 PERSONNES

Ont visité le grand magasin de Harper à 10 cents et \$1.00 pendant la semaine de l'exposition. Voyez notre grande enseigne flottante au-dessus de la rue Sparks, aux numéros 137 et 137 1/2 à l'ancien et fameux poste de Pl.igan.

EGLISES CATHOLIQUES

Heures des offices dans les églises catholiques d'Ottawa le dimanche et les jours de fêtes d'obligation.

BASILIQUE, RUE SUSSEX

Sa Grandeur Mgr Thomas Duhamel, D.D., évêque du diocèse d'Ottawa; M. l'abbé J. O. Routhier, V. G.; M. l'abbé G. Bouillon, procureur; M. l'abbé M. Sloan, secrétaire; M. L. Campeau, Rév. P. Molloy, O.M.I.—Messes à 6, 8 et 10 hrs. a. m., et les vêpres à 3 hrs p. m.

SAINT ANNE, RUE SAINT-PATRICK

M. l'abbé M. R. Prud'homme, curé—Messes à 7 et 10 hrs a. m., vêpres à 7 hrs p. m.

SAINT-JOSEPH, RUE WILBROD

Rév. A. Pallier, O.M.I., P.P.—Messes à 6, 8 et 10 hrs a. m., vêpres à 7 hrs p. m.

SAINT PATRICK, RUE KENT

M. l'abbé M. J. Whalan, curé—Messes à 8 et 10 hrs a. m., vêpres à 7 hrs p. m.

NOTRE DAME DU SACRÉ-CŒUR, RUE MURRAY

Rév. M. Fillâtre, O.M.I., chapelain—Messe à 7 1/2 hrs a. m., et office à 7 hrs p. m.

SAINT JEAN-BAPTISTE, PRIMROSE HILL

Les RR. PP. Dominicains—Messes à 8 et 10 hrs a. m., et vêpres à 3 hrs p. m.

AVIS

Les avis de naissances, décès, et mariages doivent être invariablement payés d'avance. Qu'on ne l'oublie pas. Il nous est impossible d'avoir des comptes pour des montants aussi minimes.

PERDU

A Hall, un portefeuille en cuir noir de Russie, contenant des papiers d'une grande valeur pour le propriétaire seulement. Le nom de D. Vaillancourt est imprimé en or en dedans du portefeuille. La personne qui le rapportera à M. Louis Vaillancourt, ferblantier, 259 rue Main, Hull, sera libéralement récompensée.

AGENTS DEMANDES

On demande de bons agents dans la ville et la vallée de l'Ottawa pour l'association de prévoyance et d'assurance sur la vie de l'Ottawa. Très forte assurance sur la vie contre les accidents et tendant la maladie. Bureau central, 28 rue Rideau, Ottawa. 27 août 1884

OPPOSITION

LA VIE DU COMMERCE

Je vends mes montres et bijouteries de toute sorte à 25 pour cent d'escompte pour argent comptant. Chaque article est garanti, et s'il n'est pas tel que représenté, la vente est nulle.

J'ai une grande variété de jongs en or solide. H. NOREZ, 30, Rue Rideau, porte voisine de "London Chop House" Montres réparées avec soin. Verres de montres, 10 cents.

AVIS SPECIAUX

J'ai encore reçu 20,000 Ci-gars valant \$18.00 le mille, et que je vendrai pour \$12.50. N. A. SAVARD, rue Dalhousie

La Sprucine—La sprucine comme remède pour la toux n'a pas d'égale. Elle est entièrement différente d'aucune autre espèce de composé de gomme d'épinette, que l'on vante tant aujourd'hui. Ne vous trompez pas en demandant la sprucine, elle est mise en bouteilles rondes, et chaque étiquette, circulaire et enveloppe porte la marque de commerce.

En vente chez H. F. McCarthy et C. O. Dacier, Ottawa.

Maison de New York—Nous avons visité, aujourd'hui, l'établissement de tailleur de New York, tenu par M. J. L. Beaudry, No 523, rue Sussex, et nous y avons admiré un grand assortiment de marchandises reçues directement d'Europe, du Canada et des Etats-Unis, tels que tweeds canadiens, anglais et écossais, drap de Pilot et drap fin, serges anglaises, françaises et écossaises; aussi articles de fantaisie pour messieurs. Toutes ces marchandises sont des plus nouvelles. Coupe garantie, prix extrêmement bas et visite sollicitée.

J. L. BEAUDRY, 523 rue Sussex.

Le Musée Royal

Ci-devant salle de L'INSTITUT CANADIEN, RUE YORK

M. M. J. Cain, Locataire et Gérant

M. T. H. Winnet, Directeur

Pour une semaine, commençant

LUNDI, 22 SEPT '84

Engagement extraordinaire pour la semaine de l'Exposition du renommé

ANDY MORRIS

Humpty-Dumpty!

Aidé du plus jeune bouffon au monde,

LE PETIT TOOT SEY

Agé de six ans seulement, et la gentille colombine Mlle. IDA MAUSSEY.

L'ETONNANT KENNETTE

Les frères Hogan, le sénateur Frank Woodson, Edward et Kernell, les frères Gorman, Pate et Jerry, Walter Mack et Grace Marston, T. H. Winnet.

La semaine prochaine, Howorth's Grand Hibernica.

TOUS LES SOIRS A HUIT HEURES.

Les dames et les enfants peuvent assister aux représentations de l'après-midi sans un escorter. Le programme complet du soir est donné l'après-midi.

Prix d'entrée:

LE SOIR, 10, 15, 20, 30 et 50 Cents.

L'APRÈS-MIDI, 10 et 20 Cents.

Lever du rideau à 8 heures et 2.50 p. m.

Ouverture des portes, une heure à l'avance.

Programme nouveau tous les semaines.

DEMENAGEMENT

M. P. DESILETS, tailleur, coin des rues Dalhousie et St Patrice, désire informer ses nombreuses pratiques et le public en général, qu'il a transporté son établissement au

No. 300, rue Dalhousie,

Près de la rue Clarence, et qu'il continuera comme par le passé à donner pleine et entière satisfaction.

M. P. DESILETS remercie le public du patronage qu'il a reçu jusqu'à présent, et le sollicite de nouveau.

P. DESILETS, Tailleur.

24 sept. 1884. 1m.

AVIS

La société ROBITAILLE & CHOQUET, hôteliers, rue Murray, Ottawa, est dissoute de consentement mutuel.

M. Robitaille est autorisé à régler les affaires de la société.

M. Choquet et Lamarche continueront de tenir l'hôtel ci-devant tenu par Robitaille et Choquet, Nos. 66, 58 et 60, rue Murray, Ottawa, 24 sept. 1884

Grande Vente à Sacrifice DE PORCELAINES, VAISSELLE ET VERRERIE

Tout doit être vendu au prix courant afin de faire place pour les nouvelles marchandises d'automne qui nous viennent d'Europe.

C. S. SHAW & Cie., Importateurs directs, Ottawa, 21 Janvier 1884



ALPHONSE JULIEN, Entrepreneur de Pompes Funèbres, 263 Rue DALHOUSIE, Ottawa, Ci-devant occupé par M. Jos. Sénécal.

M. ALPHONSE JULIEN, bien connu à Ottawa, désire annoncer au public d'Ottawa et de ses environs qu'il a ouvert un magasin de pompes funèbres. Toute commande qu'on voudra bien lui confier sera exécutée avec promptitude et soin. Prix très modérés. On peut s'adresser la nuit comme le jour. Deux MAGNIFIQUES CORBILLARDS sont à la disposition du public. Ornaments et décorations de chambres funéraires fournis sur demande.

3 mai—1 an ALPHONSE JULIEN, propriétaire.

A. A. ADAM, GRANDE VENTE

Avocat, Procureur, Notaire, Solliciteur et Collecteur.

Bureau: chez MM. O'Gara & Remon, No. 58, rue Sparks, Ottawa

M. Adam suivra les Cours civiles et criminelles de la province de Québec.

SACRIFICE DES Effets d'automne et d'hiver

Venant du fonds de banqueroute de CHISHOLM & Cie. Ces effets consistent en

Manteaux, Etoffes à Pardessus, Velours, Plumes, Sots, Rubans, etc.

Avec un immense assortiment de

Chapeaux Garnis et Nus,

Qui seront offerts à environ

30 cents dans la Piastr

Y compris la balance de CHAPEAUX D'ETE.

A des prix

EXTRAORDINAIREMENT BAS

La vente commencera

Mercredi, 20 Aout,

Et se continuera pendant quelques jours seulement.

Venez à bonne heure et profitez des meilleurs lots, chez

A. Woodcock,

39, RUE SPARKS.

GRAND Magasin de Meubles

DE

L. GRATTON,

Entrepreneur Menuisier, Menuisier,

No. 530, Rue SUSSEX, Ottawa.

M. GRATTON est toujours heureux d'entreprendre quelque travail que ce soit.

Construction et réparation de Maisons

Meubles de toutes sortes pour, Chambre à coucher, Salon et Salle à manger.

Le tout exécuté avec soin, par des ouvriers compétents, et à

DES PRIX TRES MODERES.

1er Oct. 1883

NOUVELLE MANUFACTURE DE BIJOUTERIES

Bloc de l'Hotel Russell, rue Sparks, Ottawa.

M. C. H. DOUCET a transporté son atelier d'orfèvrerie du magasin de bijouterie de M. Laporte au bloc Russell, rue Sparks, et l'exécutera sous le plus court délai toute commande telle que bagues, Boucles d'oreilles, Anneaux, Epingles, Chaines, Croix en or et en argent. Tour ouvrages garantis et à très bas prix. Une visite est sollicitée.

C. H. DOUCET, Propriétaire

2 fév 81

Voitures pour Enfants

Cages pour Oiseaux

E. G. LAVERDURE

No. 96 Rue RIDEAU.

A. B. McDONALD ENCANTEUR DE LA REINE

MARCHANT

Commission

No. 16 RUE ELGIN

ABONNEMENT

Payable d'avance, par an de quatre do do un mo do do un mo

LA SOCIÉTÉ

LE CA

Ottawa et Hull,

QUESTIONS

LETTRE EN

La lettre encyclo Notre Très Saint Léon XIII, a été l'églises du diocèse

A Nos Vénérables arches, Primats, Evêques de toutes l'iques en grâce avec le Saint S LÉON XI

Vénérables Frères diction aposto L'an dernier, Co vous le sait, No par Nos lettres c dans toutes les p catholique, pour d du ciel dans les ép l'insigne Mère de ree pendant tout l par la très sainte saire. En cela, M Notre inspiration Nos prédécesseur temps les plus dif ont recouru à l'a un redoublement Elle, et ont touj secours par des p tempéré partout avec un si grand tant d'unanimité de voir d'une m combien est gran chrétien le zèle d la piété, et comb leur espoir dans tion de la Vierge

Cette grande piété et de foi, N Nous a pas pe lieu des épreuves Nous accablent, a donné un nouv en supporter de p s'il plaît ainsi à L l'esprit de prière maison de David tants de Jérusal certitude que Di sera propice, et pitié le sort de s tera encore les ceux qui le prien a voulu faire la grâces célestes.

C'est pourquoi nous ont porté! Nous l'avons dit, manifestation p étant restées le avons cru de No bles frères, d'eah année les peuple riter la puissance de la même man s ment "le Re Quand, en effet, ennemis du not grand à poursui ses défenseurs ne moins de résolu que le secours c Dieu sont souvevéance. Il ne pos, de rappeler grande Judith, f

Vierge, qui répr tience des Juifs, fixer à Dieu, sel de la délivrance primée. Il faut l'exemple des ap rent en persévé dans la prière a Jésus, le très ha du Paraclet qui promis.

Car il s'agit d'une chose d importance; il l'ennemi antiqu dans toute l'exa sance; il s'agit liberté de l'Egl il s'agit de cou ces abris néces et du salut d C'est pourqu ce que, dans ce pour l'Eglise,